

## LA GUARDIA MUNICIPAL

En la sesión que el miércoles último celebró el excelentísimo Ayuntamiento, el concejal señor Horga dió amplias explicaciones a la Alcaldía sobre el desagradable incidente que tuviera lugar en la calle de San Francisco, entre él y el señor San Martín, hace algunos días.

No hemos de ocuparnos de las explicaciones dadas por el señor Horga respecto a la cuestión que por haber sido objeto de no pocos comentarios, no la consagramos un lugar en nuestras columnas a su debido tiempo.

Pero como quiera que el comentado incidente y las precisadas explicaciones del señor Horga acerca del hecho, en que ni él ni el señor San Martín estuvieron a la altura debida, pone sobre el tapete una cuestión a la que hemos consagrado la debida atención, vamos a tratar una vez más de la falta de respeto que las gentes, en general, tienen a los agentes subalternos de la autoridad municipal.

En otras poblaciones, sobre todo en el extranjero, especialmente en Alemania é Inglaterra, los guardias son considerados y respetados como deben serlo, siendo suficiente una ligera indicación para que sean obedecidos inmediatamente.

Compárese lo que en Alemania é Inglaterra sucede con lo que continuamente se observa aquí, y podrán hacerse deducciones nada halagüeñas respecto a la cultura de nuestro pueblo.

Es indudable que el respeto y la consideración a las autoridades, tanto elevadas como subalternas, es la manifestación más elocuente para poder apreciar el grado de cultura de los pueblos, pues sin orden ni respeto a la autoridad no hay ni puede haber progreso ni adelanto alguno.

Sin principio de autoridad no es posible que se respeten los derechos de cada uno, ni que se cumplan las leyes que regulan la vida social.

En esta capital sucede lo que dejamos apuntado, y es necesario, más que necesario indispensable corregir el sinnúmero de abusos que a fuerza de repetirse han llegado a convertirse en hábito ó costumbre.

Sensible es decirlo así, pero Santander es una de las poblaciones en donde los guardias municipales no son considerados ni respetados, siendo consecuencia inmediata de esta falta de consideración y respeto, las innumerables infracciones de las Ordenanzas y de los bandos que se cometen.

Continuamente se está viendo que cuando en la vía pública surgen cuestiones u ocurren alborotos, los guardias no pueden imponerse, ni mucho menos evitar las proporciones que suelen llegar a tomar las cuestiones que parecen más pequeñas é insignificantes, pues basta la intervención de los representantes de la autoridad, para que los gritos, las blasfemias y las groserías mayores se profieran a centenares.

Para evitar esto y hacer que los guardias sean respetados, es necesario robustecer el principio de autoridad, rodeando de prestigio a los agentes subalternos, cosa que hemos venido repitiendo con la insistencia necesaria.

Conviene también evitar a todo trance incidentes de cierta índole, por aquello de que si el prior juega a los naipes...

Hágase algo de lo que indicamos, sino se quiere que el mal no tenga remedio.

## Ramillete Literario

### CANTARES

Dile tú al sol que no alumbre,  
y al ave que deje el canto,  
y al mar que calme sus olas,  
¡verás como no hacen casol!

Apenas el sol asoma,  
y apenas mis ojos se abren,  
¡ya estoy sentado en la cama  
tomándome el chocolate!

¿Qué no hay pena cual tu pena,

ni dolor cual tus dolores?  
¡Ay, serrana, si trataras  
de cerca a los editores!..

José Jakson Veyán.

## El Código más antiguo del mundo

En Susa, la antigua capital de Persia, una Comisión francesa acaba de describir un Código completo inscrito en una columna, que, por su antigüedad, tiene un imenso valor desde el punto de vista de la cultura histórica.

La colección de leyes encontradas data del Rey Hammurobi, quien había reunido en un solo reino los Estados babilónicos del Norte y del Sur, con la capital Babilonia (2.200 años antes de Jesucristo.)

En el trascurso de los siglos los reyes elamitas habían llevado la columna a Susa, como botín de guerra.

Se halla encabezada por una representación plástica, en la que se ve el rey de pie, recibiendo las leyes del dios Sol.

Sigue una introducción, en la que el rey da las gracias a los dioses por haberle elevado a tan alto rango, que le pone en situación de hacer imperar la justicia en el país, de destruir a los malos y vigilar para que el fuerte no dañe al débil.

Las leyes mismas están contenidas en 280 párrafos, que tratan ampliamente de todo lo que cae bajo el dominio jurídico. Mediante este descubrimiento, será posible determinar hasta qué punto habrá influido el Código de Babilonia (que fué conservado en el Imperio persa) en el desarrollo del Código romano. Desde el descubrimiento de las tablas, en las cuales se hallan inscriptas las complicadas leyes mercantiles que regían en Babilonia, no les cupo ya duda a los investigadores y eruditos de que, efectivamente, el Código romano había sufrido la mencionada influencia.

Al leer estas leyes, lo que más sorprende es la solicitud con que se trata al desvalido; en cambio impera la ley del Talión en toda su crudeza. "Si alguien salta a otro un ojo, dice el Código, ha de sufrir que le arranquen uno suyo. Si un arquitecto construye una casa por orden de otro, y luego aquella casa, por estar mal construida, se hunde y mata al propietario, el arquitecto ha de sufrir la muerte. Si pierde la vida el hijo del propietario, debe sufrir la muerte el hijo del arquitecto."

Muy ampliamente está tratado el derecho matrimonial, del que citamos aquí algunos párrafos:

"Si alguien abandona su casa y huye de su patria, y su esposa se ve obligada a dejar la casa y a ir vivir en otra, luego al volver el fugitivo, y al pretender que su mujer vuelva a vivir con él, por haber abandonado hogar y patria, la esposa del fugitivo no debe volver con él.

"Si alguien ha caído prisionero en la guerra y en su casa hay viveres, pero la esposa abandona la casa y la hacienda para ir a vivir en otra casa, por haber abandonado su hacienda habrá de comparecer ante el Tribunal, que la condenará a ser echada al agua. Si, por el contrario, en casa del prisionero no hay viveres y la esposa la abandona y va a otra casa, debe declararse inocente,

"Si la esposa tiene intención de abonar la casa conyugal, y para lograr su intento malgasta la hacienda del esposo, descuida a éste y contrae deudas y por ello es llevada a los Tribunales, si el esposo le declara libre, la ha de dejar partir, pero sin concederle el más mínimo recurso. Si, en cambio, no quiere darle la libertad y toma otra mujer, la primera ha de quedarse en casa de su esposo como sirviente.

"Si el hombre descuida a su esposa, vive fuera de su casa y la esposa por ello le acusa, ha de aportar pruebas, y si resulta inocente del abandono, esta mujer ha de ser declarada libre y con derecho a tomar su dote y volver a casa de su padre; si por el contrario, ella resulta culpable por descuidar esposo y hacienda, esta mujer es condenada a ser echada al agua."

## ALGO DE HIGIENE

Continuando la tarea nuevamente emprendida en el número anterior, diremos algo acerca de los puntos que deben ser desinfectados, unos por el municipio y otros por los particulares.

En primer lugar debe acometerse con mano fuerte la limpieza de todas las cloacas de los barrios de la población.

Hay calles por donde es imprescindible echarse el pañuelo a las narices para poder atravesar por ellas; y ya que la propiedad paga la contribución correspondiente a este fin, (aunque se creó tal contribución con el propósito de hacer una buena red de alcantarillado en toda la ciudad) justo nos parece que no se distraigan las cantidades que ingresan en las arcas municipales más que en las obras para que fueran creadas.

Los solares yermos; estos debido a las malezas que en ellas crecen, a las basuras que se arrojan, al polvo que recogen y a multitud de circunstancias crean milos de parásitos, cínifes y otros que infestan la atmósfera y son de los mejores conductores para esparcir por la población las enfermedades.

El Ayuntamiento, ya que no quiere cumplir con lo que está ordenado sobre edificios denunciados y solares yermos, debe a nuestro juicio hacer que todos los propietarios tengan estos en condiciones de limpieza tal que pueda entrarse en ellos sin ningún escúpulo.

Las callejas y los patios de vecindad son también puntos que deben vigilarse constantemente.

Se sabe por demás que se publica un bando, se da órdenes a la policía para que denuncie los patios, se imponen algunas multas, y que los ocho días primeros se hace la limpieza como debiera estar siempre. ¿Pero es esto lo suficiente? No; como decimos arriba es necesario que constantemente se vigile y se imponga corrección a los *súcios*, hasta que desaparezca la mala costumbre de arrojar las basuras a los patios.

Censura y no pequeña también tiene sobre sí el excelentísimo Ayuntamiento por el modo de conducir las basuras que se recogen en las calles.

Hemos vuelto al sistema primitivo. Los carros van al descubierto dejando regueros de basura por todos los sitios donde pasan. Es tan grande la carga que lleva cada carro que es imposible suba una cuesta ó tropiece con algun desnivel del suelo sin que se vierta gran parte de la basura que conduce.

Esto podía subsanarse aumentando los carros, por ahora, pero que no dure mucho tiempo, puesto que hay un acuerdo para que los rematantes conduzcan las basuras en carros cerrados.

Otro de los puntos que tampoco se toca hasta que truena Santa Barbara, es la desinfección de los comercios ropavejeros, donde se hacían ropas de físicos, cancerosos y otras repugnantes enfermedades.

Todos los géneros que hay en estos establecimientos debieran de pasar a la estufa y ser sellados en parte donde no se perjudique a las prendas, pero visible, y pasar requisa cada ocho días para que los nuevamente entrados fueran desinfectados también.

De este modo se evitarían muchas enfermedades que se adquirieran, sin saber por qué, sin hacer excesos ni motivos para la adquisición, pero que los pacientes se cargan con ellas debido a la necesidad que han tenido de comprar prendas de vestir baratas.

Tampoco se hace caso de las familias que viven hacinadas en las guardillas de las casas de los barrios extremos y aun en algunos que no lo son tanto, y este es otro punto que debe mirarse con predilección el Ayuntamiento.

Los señores concejales van al Municipio no a lucir la medalla de concejal ni a darse pisto en los cogines rojos, sino a trabajar, ó mirar por la salud del pueblo y administrarle bien, pues de no hacer esto vale más que se estén en sus casas y dejen a otros que velen por el bien público.

Las órdenes que se dan cuando alguna epidemia nos visita ó está próxima a visi-

tarnos son órdenes eternas; no son de un día, y por lo mismo debe de ejercerse la misma severidad ahora que cuando estamos amenazados de una epidemia.

Con gusto hemos visto que nuestro apreciable colega *El Cantábrico* publicó el sábado último un artículo corroborando lo que nosotros decíamos en el número anterior acerca de la plaza de la pescadería. Ya somos dos y es de creer que con ayuda tan beneficiosa alcancemos algo de lo que nos proponemos relativo a higiene.

## El legado del marqués de Comillas

Parece ser que vuelve a agitarse este asunto y que se hacen gestiones para dar buen empleo a la cantidad que legada él insigne montañés don Antonio López y López, primer marqués de Comillas.

Desde que hace algunos años se trató de erigir el Monumento a Cantabria, proyecto que hubo de fracasar por varias razones, no se había vuelto a decir palabra acerca de la cantidad que constituía el mencionado legado.

En la última sesión de la Liga de Contribuyentes, el señor Lavin hizo algunas manifestaciones acerca de tan importante asunto.

Según manifestó el señor Lavin, el actual marqués de Comillas se halla dispuesto a ceder la cantidad a que asciende el legado para la construcción de un edificio en donde puedan instalarse las Escuelas de Artes é Industrias y Artes y Oficios, imponiendo como única condición que el edificio ha de emplazarse en los terrenos resultantes del derribo del histórico cuartel de San Felipe, propiedad de la señora duquesa de Noblejas, en la hermosa Avenida de Alfonso XIII, antes plaza de las Naos, ampliado a la vez la nave central de la Catedral.

Con este fin el señor marqués de Comillas ha solicitado el concurso del excelentísimo Ayuntamiento, pero según parece la Corporación municipal a opuesto algunas dificultades a la realización del beneficioso proyecto.

La construcción del proyectado edificio, siempre que se hiciera en determinadas condiciones, vendría a completar el aspecto que hoy ofrece la Avenida, y haría que desapareciera el lunar que representa el solar de San Felipe.

La Liga de Contribuyentes, dados los buenos deseos del marqués de Comillas, debe de dar en la presente ocasión una prueba más de su reconocida actividad, a ver si se consigue realizar el proyecto.

## ESPAÑOLES DEL SIGLO XIX RUÍZ DE AGUILERA

Fué el Melendez Valdés y el Garcilaso de la poesía castellana de su época, y como estos, tierno, delicado, todo sentimiento é inspiración.

Sus contemporáneos le llamaron el Beránger español por la sencillez y profunda filosofía de sus cantares; pero aunque tenía grandes puntos de contacto con el célebre "cancionista", francés, Ventura Ruiz de Aguilera le aventajaba en sentimiento, delicadeza é inspiración y además carecía de la fibra irónica y satírica de que aquel hacía gala en casi todas sus composiciones, muy especialmente en las políticas; en resumen, que el autor de "Armonías y Cantares", era mas poeta y menos satírico que el que tan habilmente supo satirizar a Napoleón el Grande en "El rey de Ibetot."

Dotado Ruiz de Aguilera de un corazón en que la hiel no tenía abrigo, y por tanto de un carácter humilde, afable y bondadoso, érale de todo punto imposible poner a su musa al servicio de la sátira, razón por la que sus poesías satíricas son tristes, lo que no le sucede a sus composiciones festivas, y carecen de esa mala intención y de esa ironía que son características en los grandes satíricos.

Un solo hecho basta para dar idea del

sentimiento y de la melancolía de las obras de Ruiz de Aguilera: "Armonías y Cantares," escogida colección de composiciones, mereció honores de ser traducida al francés, al italiano, al ruso, al alemán, al portugués, y al provenzal; pero aunque en todas partes alcanzó señalado éxito, en ningún país se hicieron de ella tantas ediciones en breve espacio de tiempo como en Alemania, cuna de la poesía tierna y melancólica; de las leyendas poéticas, de las baladas y de las consejas.

Y si aun no bastara "Armonías y Cantares," para formar juicio de la inspiración de Aguilera, ahí está "El dolor de los dolores," colección de elegías dedicadas a la memoria de su hija, con motivo de su muerte, que también fué traducida a diversos idiomas, y que es seguramente la obra que más cabal idea da de la musa del cantor del Tormes.

Ruiz de Aguilera, después de cosechar abundantes laureos en Salamanca—donde había nacido en 1820—trasladóse a Madrid, y primero en "Las Novedades", al lado de Fernández de los Ríos, y después en "La Iberia", con Calvo Asensio, ganó fama de buen periodista, al propio tiempo que se acreditaba de escritor político y de progresista consecuente, cualidad que no abandonó ni en sus últimos años de vida.

Azares de la fortuna le llevaron también en su juventud a Alicante, donde fundó y dirigió los semanarios "Las hijas de Eva" y "Los postres", éste satírico y publicado con escasa fortuna.

Sin abandonar la pluma, que a veces le hacia falta para procurarse el sustento de los suyos, llegó a los últimos años de su vida, que los vivió en completo retiro y llorando la pérdida de su hija, verdadero consueño de su ancianidad, falleciendo en primero de Julio de 1881.

Desempeñó diversos cargos públicos y honorarios figurando entre los primeros el de director y jefe de sección del Museo Arqueológico Nacional y entre los segundos el de vicepresidente de la Sociedad de Escritores y Artistas.

En su juventud cultivó la novela, escribiendo las tituladas "Un conspirador de á folio" y "El mundo al revés", entre otras; los aplausos teatrales también resonaron gratamente en sus oídos, y "Bernardo de Saldaña", "Camino de Portugal", y "La limosna y el perdón" pueden citarse como buenas muestras de sus obras dramáticas.

Como historiador dió a luz "Europa marcha", que es la historia de la revolución de 1848, y sobre Arqueología dejó importantes estudios.

## Sección de noticias.

Encuétrase en esta capital el cónsul general de Alemania en España señor von Hasztaun que viene girando una visita de inspección.

De hoy a mañana saldrá para Bilbao.

En virtud de lo dispuesto en los artículos 26 y 27 del reglamento de 12 de septiembre de 1902 y disposiciones posteriores, se anuncia a provisión por oposición las escuelas de niños y niñas vacantes en este distrito universitario.

De niños.—Cívico Navero (Palencia) con 825 pesetas y demás emolumentos, y la de Guardo, de la misma provincia, con igual dotación.

De niñas.—La de Guardo (Palencia), Barrio de Miranda (Santander), de nueva creación, Campaspero (Valladolid), Basauri (Vizcaya) y Undúrraga Ceanuri (Vizcaya); todas con el sueldo de 825 pesetas anuales y demás emolumentos.

El viernes entró en este puerto el paquete francés *La Navarre*, procedente de Veracruz, Habana y Coruña.

Después de desembarcar bastante carga, en su mayor parte garbanzos méxicanos, y 194 pasajeros, que inmediatamente saltaron a tierra por no haber ocurrido novedad sanitaria alguna, se hizo a la mar con rumbo a Saint Nazaire.

La Delegación de Hacienda de esta provincia ha dictado una circular en la que, siguiendo las instrucciones de la Dirección general de contribuciones, recomienda a los alcaldes las prescripciones legales acerca de la contribución por toda clase de carruajes.

Las Cortes portuguesas estudian en la actualidad un proyecto del Gobierno, modificando las vigentes tarifas de Aduanas. Entre otras reformas, se propone la rebaja de los

derechos que paga el alcohol industrial extranjero.

El dolor de cabeza, neuralgias y jaquecas desaparece en cinco minutos con la *Hemis-cranina* del doctor Caldeiro, En farmacias caja 3 pesetas; por 3'50 el autor. Puerta del Sol, 9, Madrid.

Los individuos de clases pasivas que perciben sus haberes por esta provincia pueden pasar a hacerlos efectivos a la Depositaria municipal de Hacienda en los días y por el orden siguiente:

Día 1.º de julio.—Retirados.

Día 2.—Montepío civil, jubilados, remuneratorias y cruces.

Día 3.—Montepío militar.

Días 4 y 6.—Todas las clases indistintamente y retenciones.

Los señores suscritores a obligaciones de consumos pueden pasar a la Depositaria municipal el día 30 del corriente, de nueve a una de la mañana, a recoger los resguardos provisionales.

En la Delegación de Hacienda se ha recibido un telegrama de la Dirección general de Contribuciones, prorrogando el período voluntario para la expedición de cédulas personales, sin recargo, hasta el 31 de Julio próximo.

Como se había anunciado, ayer se celebró el mitin convocado por los camareros huelguistas.

Se pronunciaron varios discursos, encaminados todos a culpar a los patronos y a las autoridades de que no se haya llegado a un arreglo.

Durante el mitin y a su salida reinó completo orden.

Las pruebas realizadas ayer en la plaza de Alfonso XIII con el matafuegos Mahieux fueron de excelente efecto.

Aunque nos parece que no es lo suficiente para desterrar los cuerpos de bomberos, ni tampoco para que el Ayuntamiento se eche encima más cargas que las que tiene.

Dió el mismo resultado que el verificado hace bastantes años en los arenales de Maliaño y la prueba realizada en la plaza de toros vieja, cuando existía con otro matafuegos por el estilo.

Desde pasado mañana lucirá por la noche todo el alumbrado eléctrico y de gas en el boulevard del Muelle.

También es probable que la banda de música municipal de comienzo a los conciertos en el templete de los jardines del muelle.

La velada celebrada el viernes por la noche en el magnífico salón-teatro del Círculo Católico de Obreros organizada por la Congregación de San Luis para conmemorar el quincuagésimo aniversario de su fundación, fué un verdadero acontecimiento artístico y literario.

Los discursos de los señores Solano y García Briz, y las poesías leídas por los señores Menéndez Pelayo, Eguía, Gutiérrez y Pacheco fueron justamente aplaudidas.

La orquesta compuesta de los señores Lavín Casalis, Drecher, Bernáldez, Pombo Ibarra, Lera, Requivila y Martínez, ejecutó admirablemente las composiciones musicales que figuraban en el programa.

El público no pudo ser más numeroso y distinguido.

La recaudación por Tabacos en Mayo último importó 17 millones de pesetas, habiendo una pequeña baja de (9.000) comparándose los ingresos en Mayo de 1902.

Por Timbre se recaudaron en Mayo de este año 6,88 millones, y en igual mes del anterior ejercicio los ingresos fueron de 6,46 millones, resultando aumento de 422 mil 502 pesetas en el actual año.

Entre las provincias de más alza figuran Madrid y Barcelona, 142.000 y 115 178 pesetas, respectivamente.

Relación de las causas señaladas y que han de verse en juicio oral durante la semana próxima:

Día 30.—Del Juzgado de Santander contra Agustín Blesa, por estafa; abogado, señor Parets; procurador señor Cué.

Día 30.—Del Juzgado de Santander contra Pedro Lopez, por lesiones; abogado señores Lavín; procurador, señor Polidura.

Día 1.º de julio.—Del Juzgado de Santander contra Federico Tamarit, por estafa;

abogado señor Melino; procurador, A. Corral.

Día 2.—Del Juzgado de Santoña contra Maximo Gandarilla y otros, por homicidio; abogado, señor Botin; procurador, señor Uslé.

Día 3.—Del Juzgado de Torrelavega contra Baldomero Sánchez y otro, por allanamiento; abogado, señor Aguirre; procurador, señor Ingelmo.

Día 3.—Del Juzgado de Castro contra Tomas Agüero, por hurto; abogado, señor Agüero; procurador, señor Ruiloba.

Día 4.—Del Juzgado de Santoña contra Gumersindo Trueba, por disparo; abogado, señor Nardiz; procurador, señor Ruiloba.

LA SOLANA.—Almacén de vinos de Hilario Prados, situado en la calle de Daoiz y Velarde, número 15.—Servicio económico a domicilio.

Anoche dió comienzo en la calle Alta la velada de San Pedro, siendo mucha la gente que concurrió a las diversiones y bailes que con tal motivo se celebran en aquél barrio.

Hoy continuará la fiesta y mañana se celebrará en el mismo sitio la velada de San Pablo, última noche de *jólgorio*, en aquel barrio.

Nuestro amigo D. Pedro Fernandez dueño del *Restaurant Cantabico*, ha tenido una idea sorprendente y de mucho gusto.

En los comienzos de la calle de Bailen, cerca del paseo del baulevar, ha colocado el anuncio de su casa, en el pavimento alumbrado por las noche por la electricidad.

Antes de ayer que se inauguró y anoche rodearon el anuncio gran número de personas haciendo juicios muy favorables acerca del señor Fernandez, por el gusto que ha tenido.

Hoy se celebran grandes romerías en muchos pueblos de la provincia.

De Solares sabemos que se han hecho grades preparativos y así es que la concurrencia por ferrocarril ha sido muy numerosa esta mañana.

En la sesión que el viernes celebró el consejo provincial de Agricultura, Industria y Comercio fueron aprobados los expedientes incoados para aprovechar aguas con destino a diversos servicios, por los señores don Casto de la Mora; don Santiago Garcia; don Felipe Ruiz Huidobro; don Antonio Bustamante; don Daniel Zubimendi; don Tomás Garmendia; don Valentin Arretivautena y don Eduardo Arribengoa.

El teniente coronel don Daniel Jurado Cruz ha sido trasladado del regimiento de San Marcial al regimiento de Reserva de Santander núm. 85

El Juez municipal de este Ayuntamiento, nuestro particular amigo don Julio Insausti, ha ingresado en la carrera judicial, habiendo sido nombrado Juez de intrucción del partido de Hellin.

El señor Insausti ha cesado ya en aquel cargo y ha sido nombrado Juez municipal por el tiempo que falta para terminarse este año, el electo para el próximo bienio don Juan J. Ruano.

El día 1.º de Julio próximo se subastarán en las oficinas de la Comandancia de la guardia civil las armas recogidas por la fuerza del instituto en los pueblos de esta provincia.

Por conducto del Alcalde o autoridad militar, los soldados Ceferino Gutiérrez Ruiz, de Bastiero; Luis Pérez Urrutia, de Reinosa; Victor Pérez Fernandez, de Aldea de Ebro, é Isidoro Pérez Darío, de Santander, pueden dirigirse al coronel del regimiento de infantería de Bailen reclamando los alcances que devengaron en Cuba y que les han sido liquidados por la comisión liquidadora del batallón provisional de Puerto Rico.

La Comisión provincial ha acordado no mostrarse parte en el sumario que se instruye por los destrozos de árboles en la carretera de Pronillo a Corbán, sin renunciar a la indemnización de daños y perjuicios que se han causado.

La *Tos ferina*, lo saben las madres, se cura con la *Latocferina* del Dr. Caldeiro En farmacias 5 pesetas; por 5'50 la remite el autor. Puerta del Sol, 9, Madrid.

Con la solemidad acostumbrada se cele-

bró ayer en la iglesia del Sagrado Corazon la función de la fiesta onomástica en honor de San Luis Gonzaga.

Por la tarde salió la procesión con las efigies de la Purísima Concepción y de San Luis, recorriendo el itinerario de costumbre, resultando lucidísima y bien ordenada.

A la romería que se celebró ayer en el tradicional campo de San Juan, en Monte, acudieron, como todos los años, numerosísimas gentes, reinando la mejor armonía, pues salvo algunas que otras agarradas de pequeña importancia, no hubo que lamentar ningún percance grave.

Hoy, en el mismo lugar de Monte, en los alrededores de la parroquia, se celebra la romería en honor de San Pedro, a la que también es muy numeroso el público que acude

Mucho nos alegraremos que tampoco ocurran sucesos desagradables.

Ayer quedaron colocados en los sitios de costumbre los carteles de feria anunciando los festejos que se han de celebrar durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre.

## Historias y Cuentos

### LA PANDERETA

A mis amigos Nilo y Ladis.

Con la cabecita hundida en la almohada, los ojos casi apagados, la boca entreabierta y seca por la calentura, la respiración casi imperceptible, el pobre niño murmura por tercera ó cuarta vez:

—¡Quiero una pandereta! ¡una pan... de... retal!

—¡Vete a comprarla!—dice la madre volviéndose rápidamente a su marido.

El hombre sin pronunciar una palabra, se dirige a la puerta de la escalera, se pone la boina, y se lanza a la calle bajando los escalones de tres en tres.

Las doce, están al caer. ¡No habrá abierta ninguna tienda!

El pobre padre, una vez en la calle, como para orientarse, mira con ansia en todas direcciones.

Panderetas.... ¿Dónde las encontraré yo ahora?

Allá al extremo de la calle cree ver una tienda de juguetes, y de un salto se planta a la puerta, y sin dar las buenas noches, grita con voz entrecortada por la emoción y el cansancio.

—¿Hay panderetas?

Todos a un tiempo, sin poderlo remediar, cuatro ó cinco personas que habia en la tienda se echaron a reir. Estaban allí de tertulia, hablando de todo y de nada; de las cosas de España, del último casamiento, de la zarzuela últimamente cantada en el teatro, cuando la inesperada presencia de un hombre buscando una pandereta... precisamente una pandereta y a las doce de la noche les hizo soltar el trapo de la manera más desconsoladora é inoportuna.

—No señor—le dice el amo del establecimiento—esto es una botica y no un bazar...

—¿No podría usted decirme donde podría encontrarla?

—Una pandereta pequeña... cualquier cosa... algo que suene...

La insistencia del pobre padre volvió a hacer estallar la risa de los tertulianos.

—¡Vaya unas horas de salir a comprar semejantes trastos!

—Es para mi hijo—dice el hombre con voz entrecortada por los sollozos:—para mi nene que está muy malito y me la ha pedido.

Repentinamente, como si una mano misteriosa hubiera oprimido el cuello de los alegres contentulios, cesaron las carcajadas.

¡Corra!—exclama uno de los contentulios—aquí, al terminar esta calle; poco hace al pasar y ó aun estaba abierta una tienda, en la que entre infinidad de juguetes de todas clases me pareció ver panderetas...

Y mientras el padre sin acertar a dar las gracias, ni respuesta alguna, se precipita en busca de la bendita tienda, todos los amigos del boticario salieron a la puerta como si temiesen que se equivocase de camino.

No se equivocó, no; la tienda estaba abierta: la dueña se disponia a descollar unas pequeñas panderetas de dos ó tres reales, con unas rodajas muy sonoras y unos madroños, muy colorados y muy alegres, el padre se apodera de una con la misma ansia que el naufrago al calabrote que le salva la vida, no sabe lo que cuesta, la paga sin saber lo que paga y se lanza como una exhalación camino de su casa.

Arriba. La puerta abierta; en el pasillo cua-

# ELIXIR CALLOL

Este notable medicamento recomendado por muchos médicos del país y extranjeros, se vende en Santander en la acreditada Droguería de los señores Pérez del Molino y Compañía.

medicamento de gusto agradable y resultados tan rápidos y eficaces que el enfermo aumenta el apetito y las fuerzas casi siempre desde las primeras tomas. Depósito: Farmacia Callol, Diputación, 339, Barcelona, y en todas las buenas farmacias de España y América.

La debilidad nerviosa ó neurastenia, la anemia, la clorosis ó convalecencias, dispepsias, (pereza de digerir) raquitismo, (crecimiento defectuoso y demás afecciones que reconocen por causa UN ESTADO DE DEBILIDAD GENERAL se curan pronto tomando el acreditado

o ó cinco vecinos que tratan de decirle a una cosa... el cariñoso padre no hace caso de ninguno y entra en la alcoba.  
—La pandereta!... la pandereta!... exclama agitando victoriosamente.  
La madre se vuelve y al verle cae desplomada sobre la cunita de la pobre criatura.  
¡Qué!—grita el marido:—¿el niño?  
—¡Se murió!...  
Después nada más...  
Quietud, silencio. Una mujer que llora, unos vecinos que cuchichean en la habitación inmediata, y un hombre pálido como un cadáver lavado en mitad de la alcoba, con la vista fija en la cuna y haciendo sonar convulsivamente la pandereta.

Gabriel.

## Despachos telegráficos

Madrid 28

Las noticias que se reciben acerca del escarriamiento del tren cerca de Ceniceros, son horribles.  
Al pasar por el puente de Torres-Montalvo descarriló la máquina cayendo con todos los coches desde una altura de 17 metros.  
El río es poco caudaloso.  
El tren iba repleto de viajeros, de los que se cree han muerto unos 100 saliendo de este heridos de más ó menos gravedad. Excepto seis que salieron ilesos.  
Desde los primeros momentos se les ha prestado auxilio, pero en pésimas condiciones, por no haber materiales para trasportar los heridos.  
Muchos de estos han sido conducidos a Logroño por no ser suficientes los hospitales de Ceniceros y otros puntos de la línea para contenerlos.  
Ocupanse unos cien ingenieros militares en la extracción de los cadáveres y en recoger algunos de los heridos que faltan.  
Muchos de estos tienen astillas clavadas en el cuerpo y algunos piden que no los sorran y que los dejen morir para no sufrir tanto.  
Los que permanecen más serenos ruegan a los que los asisten envíen telegramas a las personas de sus familias participándoles que han salvado la vida en la catástrofe.  
Entre las víctimas hay dos sacerdotes, una religiosa y dos guardias civiles.  
Hay también muchos segadores del campo.  
Ignórase la suerte que les ha cabido al personal de correos, a los que se busca con diligencia.  
Van extraídos hasta ahora 72 cadáveres completamente mutilados.

Por la noche se trabaja con antorchas.  
Todos los cadáveres que se extraen aparecen atravesados con las astillas de los coches.  
Otros murieron abrasados y aparecen carbonizados.  
El primer convoy fúnebre que se organizó causaba verdadero horror.  
Un telegrama de Logroño dice a última hora que el número de muertos se eleva a 150.

En los círculos políticos corre el rumor de que mañana martes presentará al Congreso el ministro de Marina señor Sanchez Toca el proyecto de escuadra.

En Dunquerque, según telegrafiar, han ocurrido graves disturbios entre católicos y anticlericales, practicándose muchas detenciones.  
Las tropas patrullan por las calles

El diputado señor Labra ha recibido un despacho de Canarias en que la Junta de defensa formada por personalidades de todos los partidos, en el cual se interesan por la conservación de la Capitanía general.

Entre los heridos de Ceniceros se halla don José Gutierrez Rojas, de Santander.

Se ha solucionado la huelga de Lebrija, firmándose las bases del avenio, que regulan el trabajo en lo sucesivo.

Un nuevo despacho de Logroño dice que un mozo de la empresa de coches "La Nageriense", llamado Angel Alonso, noticioso de la catástrofe, enganchó un coche y llevó médicos al lugar del siniestro.  
Hizo grandes esfuerzos prestando eficaces auxilios.

Cuenta que salvó la vida a varios viajeros y que venian en el tren dos individuos procedentes de América, uno de los cuales, poseedor de una gran fortuna, quedó muerto.

Angel le sacó de entre las astillas atándole los pies con una soga y tirando de ella.  
Una hermana del muerto, que fué a esperarle cuando desembarcó, murió también.  
El compañero, que quedó ileso, dijo que traía encima un gan capinal.  
Angel sacó también a una niña de ocho meses, a quien llevaba en brazos su madre, que estaba herida de gravedad, y a la cual también extrajo de entre los escombros.  
La niña abrazóse al cuello de su salvador.

A la hora anunciada ha llegado el tren

Real a Madrid siendo recibido por la familia Real, el Gobierno, las autoridades y un inmenso gentío que aclamaba a los reyes.

Desde la estación se dirigieron a Palacio en carruaje abierto,

El consejo de ministros de mañana se ocupará, entre otros asuntos, del referente al conflicto del Arsenal de la Carraca.

## PROBAD EL COGNAC DOMECCO de Santander.

De títado con vino puro de jerez, es el mejor y único; gran premio. Concurso de a. alisis.

PARIS 1900

## RESTAURANT EL CANTABRICO

DE PEDRO GOMEZ FERNANDEZ socio gerente que fué de La Villa de Suance Calle Hernan Cortés (Plaza Nueva) PALACIO DEL SEÑOR GARCIA MACHO TELEFONO NÚM. 200  
COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA SERVICIO A LA CARTA COMEDORES AMPLIOS É INDEPENDIENTES

Plato del día: Escalopes de ternera á la portuguesa.

## BORDADORA

Las señoras que deseen buenos bordados en sus ropas interiores y juegos de cama etc. etc., pueden dirigirse á

MARIA LUISA ROIZ Y RODRIGUEZ que habita calle de Carbajal, núm. 3, piso 4.ª derecha.

Los precios son más económicos que los que llevan otras bordadoras, tanto en equipos para novias, mantelerías y pañuelos.

Carbajal, 3, 4.ª derecha

## Vapores correos trasatlánticos de Pinillos, Izquierdo y Comp.ª

Para Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Santiago de Cuba, Habana y Nueva Orleans, saldrá de Cádiz el 8 del próximo julio el grande y magnífico vapor nombrado

Conde Wifredo

Para Habana, Progreso, Veracruz y Tampico saldrá de Cádiz del 10 al 12 del próximo julio el grande y magnífico vapor nombrado

Miguel M. Pinillos

Se admite carga en este puerto con conocimientos directos.

Para cabida é informes dirigirse á su consignatario Francisco Garcia, Santander.

## EUGENIO LEBÓN Y C.ª

Fábricas de gas y electricidad

FUERZA MOTRIZ Y ALUMBRADO

Desde 1.º de Julio próximo se venderá el gas empleado en «fuerza motriz» á 0'20 pesetas el metro cúbico.

Energía eléctrica «para el alumbrado» medida por contador á 0'80 pesetas el kilovatio.

Abonos fijos por lámpara de 5 bujías, 2 pesetas al mes.

Idem idem 10 idem, 3 idem idem.

Idem idem 16 idem, 4'50 idem idem.

Idem idem 25 idem, 6 idem idem.

## Antonio del Campo Echeverria

PROFESOR MERCANTIL

Explica las asignaturas que su carrera comprende.

SANTA LUCIA, 3,

# COMPANIA COLONIAL

CHOCOLATES Y CAFES

La casa que paga más contribución industrial en el ramo y fábrica 9.000 kilos de chocolate al día.

40 medallas de oro y altas recompensas industriales.

DEPÓSITO GENERAL

CALLE MAYOR 18 Y 20

MADRID

tales tonterías, debo acordarme del otro p pel que desempeño. Mr. de Villemor podia ocuparse por sí mismo, y ese es su sueño dorado, vos lo sabéis, hija mía, en dirigir vuestro entendimiento é ilustrar vuestra inteligencia. Es un privilegio que sólo dá la paternidad, y que no me pertenece. En verdad, Dios mio, no sé si lo siento... Mas, en defecto mio, os queda Mr. Blanc Bernard; pero el buen hombre está cansado y no aspira ya más que al reposo.  
Trataba de reir; pero veia que aquella vez estaba profundamente serio, y esperaba el fin un tanto inquieto pero muy resignada.  
—Y después, francamente—continuó diciéndome—Mr. Blanc Bernard sirve para enseñaros esa ortografía que le es tan querida, y que os es tan desconocida aún; pero ¿y después?... Mi opinión es que vale más tomar una resolución en seguida... después no hay nada, que añadir á vuestros talentos especiales; sabéis suficientemente con trepar por las rocas, por los árboles, si hay necesidad.  
—Abreviad—dije yo avergonzada.

pedes. En el borde extremo del cráter del Etna, José me contó la historia de los Titanes, que querian escalar el cielo, y que Júpiter sepultó bajo la abrasada montaña. Me compadecí de la suerte de aquellas pobres gentes, y les eché el contenido de un soberbio cesto de naranjas recién cogidas, que acababa de traerme una linda siciliana. Yo no sé si les llegaría mi ofrenda.  
Desde allí volvímos á Francia. El bueno de Mr. Blanc Bernad estaba entusiasmadísimo; pero habia agotado todas sus fuerzas.  
—Necesito lo menos cuatro años—decía—para clasificar y digerir todo lo que he visto...  
En efecto; nuestra excursión habia durado siete meses.  
— En cuanto á mí, querida Regina—me habia dicho el príncipe—estoy pronto, si tenéis el menor deseo, á volver á empezar desde otros puntos de vista, el viaje que acabamos de hacer juntos. Os aseguro que jamás peregrinación alguna me ha interesado tanto. Pero si soy para vos, Regina, un camarada capaz ¡Dios me perdone! de jugar á las muñecas si os gustaran

y habia sido siempre más niño que su "pequeña niñera", como me llamaba él, riéndose. No encontraba mal ninguna locura, y decia las cosas más graves y las más irracionales con la misma serenidad, sin que su sonrisa escéptica y fina se aguzase más en un instante que en otro.  
Pero si su carácter afectaba con gusto, al parecer, aquellos principios paradójicos, su corazón sólo tenia una manera de ser; la bondad, la bondad sin límites y sin condiciones, hasta llegar á la abnegación, al sacrificio. ¡Cuántas y cuántas pruebas me habia dado!... Con mucha sencillez, sin jactarse de ello, sin darle ninguna importancia.  
Después de la muerte de Mr. de Villemor, me sacó en seguida de allí, como también á Mr. Blanc Bernad, pues no queria que mi imaginación se quedase bajo la influencia de los terribles acontecimientos que se acababan de desarrollar. Entonces emprendimos un largo viaje, cuyas estaciones, calculadas con una ciencia y una solitud admirables, debian evitar al cuer-

# SERVICIOS PÚBLICOS

Las horas de servicio en esta administración principal de Correos serán las siguientes:

## CORREOS

Correo general de Madrid: llega, 11'20 mañana; sale, 2'45 tarde.  
 Bilbao, correo: llega, 11'15 mañana; sale, 12'25 tarde.  
 Bilbao, Mixto: llega, 4'30 tarde; sale, 7'30 mañana.  
 Cabezón de la Sal, correo: llega, 1'45 tarde; sale, 2'25 tarde.  
 Cabezón de la Sal, mixto: llega, 4'50 tarde; sale 11'15 mañana.  
 Torrelavega, mixto: sale, 8'10 mañana.  
 Peatonales á Peñacastillo, Cueto, Monte y San Román salen á las 3 de la tarde.  
 Entrega de apartados: de 9 á 10'15 mañana, de 11'40 á 2 tarde; de 3'30 á 5 tarde.  
 Recepción de certificados, valores declarados y objetos asegurados: de 9 á 12 mañana; 12'25 y 1'15 tarde, y 3'30 á 5 tarde.  
 Entrega de valores declarados y objetos ase-

gurados: de 9 á 12 mañana; 12'25 á 1 tarde, y de 3'30 á 5 tarde.

Entrega de correspondencia de lista; de 9 á 10'15 mañana; de 12'30 á 2 tarde, y de 3'30 á 5 tarde.

Reclamaciones é incidencias de certificados: de 9 á 11 mañana y de 3'30 á 5 tarde.

Salida de carteros: á las 12 de la mañana; 3'30 y 5 tarde.

Recogida de buzones: á las 10 y 12 mañana y 8 noche.

Periódicos é impresos presentados por las empresas: de 8 á 11 mañana.

## FERRO-CARRIL DEL NORTE

Salidas de Santander á Madrid: Mixto á las 8'30, Correo 15'15.

Llegadas á Santander: Mixto 18'15; Correo á las 9'10.

Tren mixto provincial llega á Santander: á las 2'24. — Nace en Barcelona.

## FERROCARRIL CANTABRICO

Salidas de Santander á Cabezón: 7'30, 11'30, 14'45 y 17'45.

Salidas de Cabezón á Santander: 7'40 11'50 14'50 y 18'40.

Los trenes de esta Compañía están en combinación con las líneas de coches de Asturias, Comillas, etc. Los viajeros tomarán y dejarán estos coches en la estación de Cabezón.

Coches.—En Puente San Miguel para Santillana y en Cabezón para Cabuérniga, Comillas Llanes é Infiesto; estos los últimos en combinación con el ferrocarril de Oñeda á Infiesto.

## FERRO-CARRIL DE BILBAO

Trenes de Bilbao: Salidas de Santander, á las 7'40, 12'50 correo y 17'00. Llegadas á Bilbao á las 11'39, 16'53, y 21'18.

Salidas de Bilbao, á las 7'15, (correo) 12'15 y 17'00. Llegadas á Santander á las 10'54, 16'11 y 21'24.

Trenes de Marrón: Salidas de Santander, á las 17'25. Llegada á Marrón, á las 18'20.

Llegada á Santander de Marrón: á las 7'30.

Trenes de Solares: Salidas de Santander, á las 7'25, 9'25, 12'03, 14'30 y 18'10.

Salidas de Solares, á las 7'25, 9'45, 12'20, 14'30 y 18'10.

En combinación con el tren que de Santander sale para Solares á las 15'25 hay coche en Astillero para Selaya.

En Gibaja, coches para Ramales, Arredondo, Soba y Lanestosa. En Marrón, para Limpías, En Treto para Castro, Laredo, Colindres, Hazas y Voto, y servicio combinado con los vapores Zárceas Santoña y Lar do.

En Gama, coches á Santoña. En Berlanga para Solórzano, Hazas, Meruelo, Noja e Isla.

## FERROCARRIL DEL ASTILLERO A ONTANEDA

Horas de salida: de Santander, 8'55, 12'05, 14'50 y 16'50.

Del Astillero, 9'25, 12'44, 15'25 y 17'30.

Llegadas á Ontaneda: 10'45, 14'08, 16'45 y 18'50.

Salidas de Ontaneda: 7'03, 11'10, 14,58 y 17'03.

Llegadas al Astillero: 8'15, 12'34, 16'18 y 18'23.

Llegadas á Santander: 8'51, 15'29, 16'49 y 18'48.

Los trenes de las 8'55 y 17'30 son directos desde Santander.

Notas: Los viajeros que salen de Bilbao á las 7'15 y 12'15 pueden seguir para Ontaneda á las 12'44 y 17'30. Los que salen de Marrón á las 7'30 pueden seguir para Ontaneda á las 9'20 y los viajeros que salen de Ontaneda á las 9'20 y 14'30 pueden seguir á Ontaneda á las 9'25 12'44 y 15'25.

Los viajeros que salen de Ontaneda á las 11'10 y 14'58 pueden seguir para Bilbao á las 13'23 y 17'58 y para Marrón á las 17'16.

Los viajeros que salen de Ontaneda á las 7'03, 11'10 y 17'03 pueden seguir para Solares, á las 8'53, 12'38 y 19'36.

Los trenes que salen de Ontaneda á las 7,50 y 11'45 son directos hasta Santander.

# EL JARABE PAGLIANO

del Prof.

## GIROLAMO PAGLIANO

Es el mejor depurativo y refrescante de la sangre 60 años de éxito consecutivo es la mejor garantía de su eficacia. Exijase la marca de fábrica registrada, cuyo dibujo, en azul celeste, tiene la firma en negro de "Girolamo Pagliano".

AGENTES EN ESPAÑA:

J. URIACH Y COMP.ª, Barcelona



INVENTOR

A. CHARLES LAMBERT

Calle Balmes 106, BARCELONA.

## Descubrimiento importantísimo

El eminente doctor Charles Lambert, de París, después de un profundo estudio sobre las enfermedades específicas y de las vías urinarias, ha encontrado el medio de curarlas radicalmente, no solo sin hacer uso del mercurio, sino que combate las enfermedades contraídas por el uso de dicha substancia. El tratamiento es sencillísimo y las fórmulas son puramente vegetales, pues en su composición solo entran yerbas medicinales de la India. Estas fórmulas las presenta en las formas siguientes: Las Píldoras Charles Lambert, que curan todas las enfermedades de las vías urinarias, tanto en el hombre como en la mujer.

La Inyección Charles Lambert, que debe de usarse al mismo tiempo que las Píldoras, para que la curación sea más radical y pronta.

El Elixir Charles Lambert es un gran medicamento para la completa destrucción de todo bacilo infeccioso. Con su uso se purifica la sangre impura, dejándola en su estado normal, libre de todo virus, dando salud é inmunidad para evitar la reproducción de tan terrible enfermedad. Este Elixir debe de tomarse como complemento del tratamiento, una vez que la enfermedad, urinaria haya desaparecido.

Precio de las Píldoras, peseñas, 4'50. — La Inyección 3'80, y el Elixir 3'80. — De venta en Santander en la farmacia del Doctor Crispulo Ordoñez, calle del Martillo — Para cualquier duda que se presente consúltase por escrito al inventor, calle de Balmes, 106, Barcelona.

## ANTÍDOTO SOBERANO de las enfermedades biliosas, es el

### PURGANTE — de ANDRÉS Y FABIÁ —

Farmacéutico premiado de Valencia

Corrige inmediatamente:  
 Inapetencias, Acideces,  
 Náuseas, Indigestiones,  
 Afecciones nerviosas, Irregularidades del ménstruo,  
 Vaidos, Vómitos,  
 Estreñimiento dolores de cabeza,  
 y otros padecimientos de estómago

Se emplea también como simple purgante, por ser agradable al paladar, suave y rápido en su efecto. De venta en Santander, farmacia de Calvo y Plaza, calle de la Blanca y principales de la ciudad á 2 pesetas caja.

Ponemos en conocimiento de nuestros lectores que la imprenta de este periódico sigue encargándose de la confección de toda clase de trabajos pertenecientes al arte tipográfico, tales como membretes, circulares periódicos, carteles, prospectos y facturas, en negro, en colores ó dorado.

También tiene á la venta buen número de impresos para el comercio y todos los modelos necesarios á los habilitados y Maestros de Primera Enseñanza.

Nos encargamos de cuantos trabajos litográficos se nos encomienden así como los de encuadernación y otros relacionados con la imprenta.

## EL RABIOSO DOLOR DE MUELAS CARIADAS

Su único y sorprendente remedio al minuto y sin riesgo EL AIBAF SERDNA

(Anagrama de ANDRÉS Y FABIÁ, farmacéutico premiado de Valencia)

Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.

Este remedio no es un preventivo como lo son todos los elixires que se anuncian sino que combate y vence en el acto á esos dolores, que parece que van á agotar los horros del sufrimiento.

De venta en Santander, farmacia de Calvo y Plaza, calle de la Blanca y principales de la ciudad á 2 pesetas bote.

po todavía fatiga continúa, al mismo tiempo que los espectáculos, siempre nuevos y siempre de carácter distinto, debían impresionar favorablemente mi pensamiento. Con su conversación, con todas las seducciones de su carácter, proponíase lograr su fin.

Recorrimos la Provenza y las orillas del Mediterráneo, tan pronto en coche como en ferrocarril ó en vapor.

No hay nada mejor para desvanecer las impresiones dolorosas, que el espacio y la luz, y el cambio de sitio, la influencia de lo desconocido, la infinita variedad de los espectáculos...

El príncipe Viviani lo sabía muy bien, puesto que él había ya experimentado la acción disolvente de los viajes. Sin embargo, no habría tenido jamás un *cicerone* tan solícito y seductor, al meaos así me lo figuro, que no le dejase un momento de respiro ni de soledad, durante la cual el pensamiento interior podía deshacer la obra de un gran día, lleno de ilusorias visiones.

Fuímos á Roma. La antigua necrópolis, con sus palacios sepulcros, no me gustó. Era demasiado niña para comprender el mérito de las cosas antiguas; mi alma no se adaptaba aún bien á las satisfacciones artísticas, y los viejos mármoles y las telas antiguas me parecían cada vez más feas y lúgubres. Así, pues, no hicimos más que pasar. La excursión á través del Apenino; la estancia en Nápoles; la subida al volcán; las aventuradas carreras en todos sentidos y por todas partes: he aquí lo que más me gustó. La trinidad Viviani, Blanc Bernard y Regina iba por todas partes, sin dificultad, sin retraso y sin tropiezo.

El príncipe tenía una manera de proceder muy especial con sus compatriotas. En el primer momento ofrecía por un servicio determinado el dinero necesario; después, en caso de vacilación ó de negativa, ofrecía el doble; finalmente, cuando la mala voluntad ó el ávido deseo eran muy evidentes, enseñaba su revolver. Siempre estuvimos servidos como reyes.

También Sicilia nos tuvo en calidad de huéspedes.

—Pues bien; sí—repuso—yo no deseo otra cosa sino ir derecho al fin.

—Os fatigáis mucho, de un modo inaudito dando tantos rodeos; no parece sino que teméis alguna resistencia. Yo ya he pensado en todo esto, y si me lo permitís, voy á concluir en lugar vuestro.

—Como queráis. Pero concluid pronto, querida Regina.

—Es preciso que yo pierda mis hábitos salvajes y varoniles; que me instruya; que aprenda las mil delicadezas y algunas hipocresías de la vida; que tenga por profesoras mujeres desinteresadas, severas, santas; en una palabra, es preciso que entre en un convento.

—Esta necesidad, reconocida con tanta franqueza, ¿os causa aprensión ú horror?

—Eso os lo diré, príncipe, dentro de seis meses. Hoy no reflexiono sobre dicha necesidad más que de una manera abstracta, como vos decís cuando no queréis dar explicaciones detalladas. Antes de ocho días estará dedicada al